



享用福利是否會影響我獲得綠卡或成為美國公民的機會？

好消息! 移民局聲明:

如果您還未得到綠卡:



您獲得綠卡的機會不致受到影響, 如果您的子女或其他家庭成員享用:

- 醫療保險, 例如: 加州醫療補助, 健康家庭計劃 (Healthy Families), 婦孺營養計劃 (WIC), 產前護理, 其他免費或低廉醫療補助
- 糧食計劃, 例如: 糧食券, 婦孺營養計劃, 學校營養午餐, 和其他食物補助
- 其他非現金計劃, 例如: 公共住宅, 災難援助, 托兒服務, 職業訓練, 乘車券



您獲得綠卡的機會以後可能受到影響, 因為:

- 您享用救濟金, 例如: CalWORKs, 社安補助金 (SSI), 一般補助 (GA/GR), 以及適合移民的現金補助計劃 (CAPI)
- 或您的家庭收入的唯一來源是從您的子女或其他家庭成員獲得的救濟金
- 或您是住在醫療補助或其他政府基金支付的養老院或其他長期護理中心

如果更須多資訊請打背面所列的電話號碼

但是如果您是家庭暴力受虐者:



即使您享用現金計劃或任何福利, 您仍可辦理家庭暴力受害人自我陳情書 (VAWA), 將不會因此影響您獲得綠卡的機會

如果您是難民或受政治庇護:



您可享受任何福利, 包括救濟金, 醫療保健, 糧食計劃, 和非現金計劃, 而不致影響您獲得綠卡的機會



一旦您已得到綠卡:



您不會失去綠卡，
如果您的子女或其
他家庭成員享用:

- 醫療保健, 糧食計劃, 和其他非現金計劃
- 救濟金
- 長期護理



然而您可能會有問題，
如果您:

- 離開美國連續六個月以上，
而且您曾享用救濟金或長期護理
- 或在極罕見的例子中，
比方您在入境美國的頭五年內，
因某種您在赴美前已有的問題，例如生病
或殘障，而享用救濟金或長期護理

如果更須多資訊請打以下所列的電話號碼

如果您正在申請美國公民:



您不可能因為合法獲得福利, 包括救濟金, 醫療保健, 糧食計劃, 和非現金計劃,
而影響您獲得公民的機會

如果您要贊助您的親戚:



享用如救濟金, 醫療保健, 糧食計劃, 和非現金計劃, 不會妨礙您成為您親戚的
擔保人, 但是您必須證明您或您的共同擔保人有力承擔親戚的費用.

欲知更多資訊, 請電:

或請電:

北加州

Services Immigrant Rights &
Education Network
(408) 286-1698 Spanish
(408) 286-1448 Vietnamese
(408) 286-5680x108 Farsi
(408) 286-5680x109 Chinese

南加州

Coalition for Humane Immigrant
Rights of Los Angeles
(888) 6-CHIRLA Spanish
Asian Pacific American Legal Center
(213) 977-7500
Chinese & Vietnamese

Developed by the Asian Pacific American Legal Center for the California Immigrant Welfare Collaborative, a joint project of:
Coalition for Humane Immigrant Rights of Los Angeles ♦ National Immigration Law Center ♦ Services Immigrant Rights & Education Network ♦ Asian Pacific American Legal Center

Translations funded and coordinated by Community Voices Project for Immigrant Health of Asian Health Services & La Clínica de la Raza – Alameda County, CA; American Immigration Lawyers Association; National Asian Pacific American Legal Consortium; National Council of La Raza; National Immigration Forum; National Immigration Law Center; National Immigration Project of the National Lawyers Guild; and the United States Catholic Conference